

# VESTEL

---

## VESTEL RETRO BEJ/KIRMIZI/ TURUNCU/PEMBE/SARI FİLTRE KAHVE MAKİNESİ

---

KULLANIM KILAVUZU

## Değerli Müşterimiz,

Kahve Yapma Makinesi cihazımızı tercih etmekle kaliteli bir **VESTEL** ürünü satın almış bulunmaktasınız.

Cihazınız, gerekli olan özeni ve bakımı sağladığınız takdirde size uzun yıllar hizmet edecektir.

Cihazınızı kullanırken keyif almanızı diliyoruz.

## Güvenlikle İlgili Önemli Bilgiler

Cihazınızı hızlı bir biçimde tanımak ve cihazınızın tüm fonksiyonlarından eksiksiz faydalanmak için lütfen bu kılavuzdaki talimatları dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride tekrar incelemek için saklayın.



**UYARI:** Ciddi yaralanma risklerini belirtir.



**UYARI:** Cihazınızı kullanmaya başlamadan önce tehlikeli bir durum, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma risklerini önleyebilmek için bu kılavuzda açıklanan güvenlik önlemlerine her zaman uyun.

# ■ İçindekiler

<b>Güvenlik uyarıları .....</b>	<b>1</b>
Cihazı Kullanırken Dikkat Edilmesi Gereken Güvenlik Bilgileri ...	1
Temizlik ve Bakım Yaparken Dikkat Edilmesi Gereken Güvenlik Bilgileri .....	5
Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar.....	6
Sorumluluk Sınırlaması.....	6
<b>Teknik Özellikler .....</b>	<b>7</b>
<b>Genel Görünüm.....</b>	<b>7</b>
<b>Kullanmadan Önce .....</b>	<b>8</b>
<b>Kullanımı .....</b>	<b>8</b>
Otomatik Çalışma .....	9
Bellek.....	10
<b>Temizlik ve Bakım .....</b>	<b>10</b>
Kireç çözme .....	11
<b>Sorun Giderme .....</b>	<b>11</b>

## Güvenlik uyarıları

- **UYARI:**Cihazınızı kullanmaya başlamadan önce tehlikeli bir durum, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma risklerini önleyebilmek için bu kılavuzda açıklanan güvenlik önlemlerine her zaman uyun.
- Bu kullanım kılavuzu, cihazınızın ilk kullanımı, güvenliği, kullanım amaçları, temizliği ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler içermektedir.
- Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve talimatlara uyun.
- Kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve cihazınızı ödünç verdiğinizde bu kullanım kılavuzunu da cihazınızla birlikte verin.
- Bu cihaz, evde veya aşağıdakiler gibi benzer kapalı mekanlarda ticari olmayan kullanımlar için kahve yapmak amacıyla tasarlanmıştır:
  - Mağazaların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfakları;
  - Çiftlik evleri;
  - Otel, motel ve diğer konaklama tesislerinin müşterileri ta-

rafından odalarında kullanım;

- Yatak ve kahvaltı sunan yerler.
- **UYARI:**Cihazın kullanım amacının dışında kullanılması hasar veya tehlikeli durum yaratabilir ve cihazın garantisinin iptaline sebep olur. Bu şartlarda oluşabilecek hasarlar kullanıcı tarafından karşılanır.

## Cihazı Kullanırken Dikkat Edilmesi Gereken Güvenlik Bilgileri

- Cihazı yalnızca tip etiketi üzerindeki bilgilere göre bağlayın ve çalıştırın. Evinizdeki şebekenin cihazınızın tip etiketi üzerinde belirtilen güç ve voltaj değerleri ile uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı sadece AC akımına ve topraklı prize bağlayın.
- Cihazınızın elektriksel güvenliği, cihazınızın elektrik bağlantısı ancak tamamen topraklanmış korumalı bir prize yapıldığında sağlanabilir. Üretici firma, toprak korumalı olmayan bir prizin kullanılması sonucunda oluşabilecek yaralanmalardan veya maddi hasarlardan sorumlu değildir.

- Cihaz ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Cihazınızın kablosunun tezgahdan aşağı sarkmasına izin vermeyin.
- Bu cihaz 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşal ya da zihinsel engeli olan ya da deneyimi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından sadece, sorumlu bir kişinin nezareti altında veya cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgilendirilmiş olmaları ve kullanımdan kaynaklanan tehlikeleri anlamış olmaları halinde kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynaması yasaktır.
- Küçük çocukları cihazdan uzak tutun ve cihazınızın kablosunun tezgahdan aşağı sarkmasına izin vermeyin. Küçük çocuklar tarafından kablo aşağıya çekilebilir ve cihaz devrilerek yaralanmalara neden olabilir.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz çalıştıktan sonra su eklemeyin.
- Cihaz çalışırken sıcak tutma plakası sıcak olur. Asla dokunmayın—ciddi biçimde yanma tehlikesi!
- Su haznesini doldurmak için sadece taze soğuk su kullanın.
- **UYARI:** Boğulma tehlikesini önlemek için ambalaj malzemelerini bebek ve çocuklardan uzak tutun. Bu ambalaj malzemesinin oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin.
- Fişini her kullanımdan sonra, hatalı çalışma durumunda veya temizlikten önce prizden çekiniz.
- Cihazı taban ünitesini ve elektrik fişini su ya da diğer sıvılara sokmayın. Cihazı suya daldırmayın.
- Cihazınız sadece kendi taban ünitesi(altlık) ile birlikte kullanılabilir.
- Taban ünitesini temiz ve kuru tutun.
- Su kaynaması esnasında kahve makinesinin ağzından fışkırabilir, kaynar suya temas etmeyin.

- Cihazınızın çalışması esnasında, cihazınızdan sıcak buhar çıkabilir ve cihazınızın parçaları çok sıcak olabilir.
- Su kaynarken kapağını açmayın ve kapağın kapalı olduğundan emin olunuz.
- **UYARI:** Yanma tehlikesini önleyebilmek için;
  - Vücudunuzun tüm kısımlarını buhar çıkışından uzak tutun.
  - Cihazınızın çalışması esnasında filtre bölmesini açmayın.
  - Cihazınızın temizliğini yapmadan önce, cihazın tamamen soğumuş durumda olduğundan emin olun.
  - Cihazınız hala sıcak durumda iken, cihazın içine su ilave etmeyin. Bu durum, yanarak yaralanmalara neden olabilir.
  - Cihazınızın kapağını açarken dikkatli olun, kaynar su damlaları taşıyabilir.
  - Suyun seviyesi Max(En fazla) ve Min(En az) seviyeleri arasında olmalıdır. Kahve Makinenize çok fazla su koyduğunuzda kaynar sular etrafa fışkırabilir.
  - Parçaları sökmeden ve takmadan önce ve cihazı temizlemeden önce soğumasına izin verin.
- Sıcak yüzeye dokunmayın. Sadece sapları veya düğmeleri kullanın.
- Cihazınızı içinde su bulunmadığı halde çalıştırmayın, aksi halde cihazınız hasar görecektir. Cihazınızı suyun dışında başka bir sıvıyla doldurmayın veya cihazınızın su haznesine gıda maddeleri koymayın.
- Bu ürün çalışma sırasında sürekli tüketici nezareti ve kontrolü gerektirmektedir.
- Cihazınızı eğimli yüzeylerde kullanmayın.
- Cihazınızı kuru, düz ve dengeli, su bulunmayan ve ısıya maruz kalmayacağı bir yüzeye yerleştirin.
- Mobilya bir tezgahın üst yüzeyi, cihazınızın kauçuk ayaklarına zarar verebilecek malzemeler içerebilir. Gerekliyse, cihazınızın ayak kısmının altına koruyucu bir altlık yerleştirin.
- Cihazınızı çok sıcak, ıslak veya çok nemli ortamlara yerleştirmeyin ve yanıcı malzemelerin yakınına koymayın.

- Küçük çocukların cihazın sıcak yüzeylerine erişemeyeceği bir yer seçin.
- Cihazınız bir duvarın veya dolabın içine yerleştirilmeye uygun olarak tasarlanmamıştır.
- Acil durumlarda cihazınızın elektrik devresinin hızlı olarak kesilebilmesi için cihazınızın elektrik fişi kolay erişilebilir bir yerde bulunmalıdır.
- Karafı gazlı veya elektrikli bir ocağın üzerine veya mikrodalga fırına koymayın. Karaf bu cihazla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Karafı asla ıslak veya soğuk bir yüzey üzerine koymayın.
- Çatlamış veya gevşek veya zayıflamış sapı olan bir karafı kullanmayın.
- Boş karafı asla sıcak tutma plakası üzerinde bırakmayın, aksi takdirde kap çatlayabilir.
- Karafta herhangi bir çatlak görülüyorsa cihazı kullanmayın. Karaf son derece kırılğan olduğundan dikkatli bir şekilde kullanın.
- Kullanmadan önce, cihazınızın fonksiyonlarını doğru bir şekilde kontrol edin.
- Elektrik kablosu zarar görmüşse, herhangi bir tehlikenin önlenmesi için, sadece üreticinin önerdiği yetkili servis tarafından değiştirilmelidir. Lütfen yetkili servis veya müşteri iletişim merkezine ile iletişime geçin.
- Cihaz yalnızca elektrik kablosunda ve cihazın gövdesinde hiçbir hasar görünmediği takdirde kullanılmalıdır.
- Cihazınızı asla aşağıdaki durumlarda kullanmayın:
  - Cihaz veya elektrik kablosu hasarlı ise,
  - Cihaz düşürülürse, gözle görülür hasar belirtisi varsa veya düzgün çalışmazsa,
  - Cihaz, elektrikli parçalar görülecek şekilde hasar görmüşse,
  - Cihaz, güç kablosu veya elektrik fişi su ya da diğer sıvıların içine düşmüşse.
- Eğer yukarıdaki durumlardan birisi tespit edilirse, hemen cihazınızın elektrik fişini prizden çekin ve yetkili servisle irtibata geçin.
- Hasarlı bir cihaz ya da cihazın hasarlı parçaları ciddi yara-

lanmalara ve yangına neden olabilir.

- Cihazınızda herhangi bir arıza meydana gelirse, cihazı kendiniz tamir etmeye kalkışmayın. Cihazın içinde kullanıcı tarafından tamiri yapılabilecek parça yoktur.
- Üretici firma tarafından önerilmeyen aksesuar kullanımı yangına, elektrik çarpmasına ve/veya kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Cihazınızın iç kısmını açmayın. Cihazın içindeki elektrik bağlantılarına dokunulduğunda ve/veya cihazın elektriksel ve mekanik yapısı değiştirildiğinde elektrik çarpması tehlikesi vardır.
- Elektrik kablosunu tehlikeye sebep olmayacak şekilde uzatın. Kabloyu, keskin kenarlar üzerinden çekmeyin, sıkıştırmayın. Sıcak ve ıslak alanlardan uzak tutun. Kablo cihazın sıcak parçalarıyla temas etmemelidir.
- Cihazı açık havada kullanmayın.
- Cihazı sıcak bir gazlı veya elektrikli ocağın veya ısıtılmış

bir fırının yakınına yerleştirmeyin.

- Cihazınızı prizden çıkarırken fişten tutun ve kablodan tutarak çıkartmayın.
- Islak ellerinizle fişi tutmayın.
- Elektriğe bağlamadan ve parçalarını takmadan önce cihazı ve tüm parçalarını kurutun.
- Cihazı, elektrik fişine her zaman ulaşılabilir şekilde yerleştirin.
- Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalıştırılmamalıdır.
- Bu cihaz için uzatma kablosu kullanmayın.
- Ürünün sıcak parçalarına dokunmaktan kaçının.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Karafı altlığından kaldırmadan önce kahve makinesinin devresinin kesilmesini sağlayın.

### **Temizlik ve Bakım Yaparken Dikkat Edilmesi Gereken Güvenlik Bilgileri**

- Cihazı “Temizlik ve Bakım” bölümünde anlatıldığı gibi

düzenli bir şekilde temizleyin. Cihazın temizlik ve bakımına başlamadan önce mutlaka cihazın fişini prizden çekin.

- Cihazı suya daldırmayın. Elektrik çarpmasını önlemek için cihazınızı suyla temizlemeyin, cihazınızı temizlemek için yumuşak bir bez kullanın.
- Cihazın temizlenmesi sırasında aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Karafî temizlik malzemeleri, çelik teller veya diğer aşındırıcı malzemelerle temizlemeyin
- Nemli bez ile cihazın gövdesini silebilirsiniz, sonra kuru bir bezle parlatabilirsiniz.
- **UYARI:** Cihazınızın yüzeyini sildiğiniz bezi iyice kuruttuğunuzdan emin olun, cihazınızın elektrikli parçalarının içine su girmesi cihazınızda ciddi hasarlara sebep olacaktır.
- Temizlik sırasında kesici, delici, sivri uçlu vb zarar verici araçlar kullanmayın

## **Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar**

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orjinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutun.
- Cihazı nakliye sırasında düşürmeyin ve darbelerle karşı koruyun.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

## **Sorumluluk Sınırlaması**

Bu kılavuzda yer alan tüm teknik bilgiler, kullanım talimatları, cihazın çalıştırılması ve bakımı, cihazınızla ilgili son bilgileri içerir. Üretici firma, bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması, cihazın kullanım amacının dışında kullanılması, yetkili olmayan onarım işlemleri, cihaz üzerinde izin verilmeyen değişiklikler yapılması ve üretici firma tarafından onaylanmamış yedek parçaların, aksesuarların kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasar ve yaralanmalar için herhangi bir

sorumluluk kabul etmez.

## Teknik Özellikler

Marka	VESTEL
Model	VESTEL RETRO BEJ KIRMIZI/TURUNCU/ PEMBE/SARI FİLTRE KAHVE MAKİNESİ
Çalışma Gerilimi (V), Frekans (Hz)	230 V AC, 50 HZ
Güç (W)	1000W

- Ürünle birlikte verilen baskılı dokümanlarda, ürün üzerinde bulunan işaretlemelerde ve [www.vestel.com.tr](http://www.vestel.com.tr) adresinde beyan edilen değerler, ilgili standartlar uyarınca laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.
- Teknik özellikler ve bu kılavuz, önceden haber verilmeden değiştirilebilir.
- AEEE Yönetmeliğine uygundur.



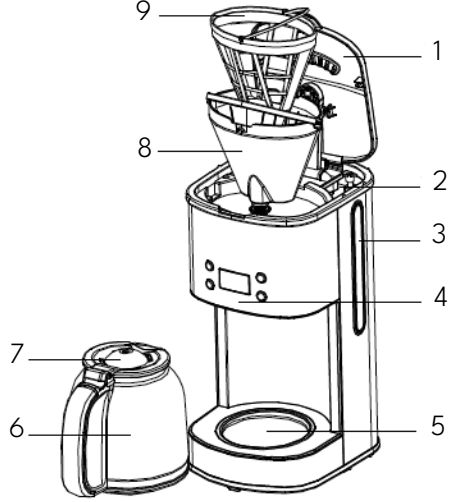
Bu ürün 2014/30/EU (Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği) ve 2014/35/EU (Alçak Gerilim (LVD) yönetmeliği) sayılı Avrupa CE Direktiflerine uygundur.



Bu cihaz, Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğine uygundur.

## Genel Görünüm

Görseller yalnızca cihazın parçaları hakkında bilgilendirme amaçlıdır. Parçalar cihaz modeline göre farklı olabilir. Resimler temsildir.



1. Üst Kapak
2. Su Deposu
3. Su Seviye Göstergesi
4. Kontrol Paneli
5. Sıcak Tutma Plakası
6. Karaf
7. Karaf Kapağı
8. Huni (Damlama önleyici filtre)
9. Filtre



## Kullanmadan Önce

- Mükemmel bir tat için, kullanımı bölümünde anlatıldığı şekilde kahve koymadan su kullanarak 2 veya 3 kez su kaynatın. Suyun tamamı boşaldıktan sonra, cihazı kapatın ve 5 dakika soğumasını bekleyin. Ardından bir kez daha su kaynatın.
- Karafı, huniyi sıcak suyla tamamen temizleyin.
- Cihazınızın ilk kez kullanılması sırasında, cihazınızda kullanılan malzemeden kaynaklanan bir koku duyabilirsiniz. Bu koku kısa bir süre sonra kaybolacaktır.

## Kullanımı

- Cihazın üst kapağını açın, karafı su haznesine yeterince doldurun. Su seviyesi MAX işaretli(12 rakamını ) seviyeyi aşmamalıdır. Her çizgi 2 adet 125 ml'lik kahve bardağına denk gelmekte olup toplamda maksimum 12 adet 125ml'lik kahve yapılabilir.
- Filtreye çekilmiş kahve ekleyin. Genellikle bir kupa kahve için üzeri düz bir kaşık dolusu çekilmiş kahve gerekir, ama damak tadınıza göre istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.
- Çekilmiş kahvenin bulunduğu filtreyi huniye yerleştirin .
- Huniyi ve filtreyi kahve makinesine yerleştirin, doğru takıldıklarından emin olun.
- **UYARI:** Huni sıkıca ve düzgün bir şekilde kilitlenmezse su taşabilir.Düğüün şekilde yerine oturduğunda huni oynamamalıdır.
- Karafı sıcak tutma plakasının üzerine yatay olarak yerleştirin.

- Güç kablosunu topraklı duvar prizine takın. LCD ekranda "12:00" görünlenecek ve sütun yanıp sönecektir.
- Açma/otomatik/kapama düğmesine bir kez basın, gösterge kırmızı renkte yanacaktır. Cihaz çalışmaya başlayacaktır.
- Demleme süreci çalışma sırasında herhangi bir anda açma/otomatik/kapama düğmesine iki kez basarak kesilebilir, gösterge mavi renkte yanacak ve 15 saniye sonra sönecektir. Açma/otomatik/kapama düğmesine yeniden basıldığında cihaz demleme işlemine devam edecektir.
- **NOT:** İsteddiğiniz zaman sürahiyi alıp kahve servisi yapabilirsiniz. Cihazınız çalışır durumdayken, kahve karafının, filtre bölmesinin alt kısmında bulunması sıcak tutma plakasının üzerinde olması gereklidir. Kahve karafının kapağı, damlamayı önleyici filtreyi yukarı doğru iter ve hazırlanan kahve kapak yoluyla filtreden karafın içine doğru akar.
- Damlamayı önleyici sistem, karaf cihaz üzerinden kaldırıldığında filtreden su akmasına engel olur. Kahvenin hazırlanması sırasında, kahve karafı filtrenin taşmaması için cihazın üzerinden birkaç saniyeden fazla kaldırılmamalıdır.
- Kahve makinası çalışırken üst kapağı açmayın. Depodaki sıcak su sıçrayarak yanmaya neden olabilir.
- Kahve damlamayı kestikten yaklaşık bir dakika sonra kahve hazırdır. Karafı alıp kahve servisi yapabilirsiniz.
- **NOT:** Suyun bir kısmı çekilmiş kahve tarafından emildiğinden aldığınız kahve koyduğunuz su miktarından az

olacaktır.

- Kahve damlamayı kestiğinde hemen servis yapmak istemezseniz, gücü kesmeyin.
- Kahve sıcak tutma plakası üzerinde sıcak tutulacaktır.Sıcak tutma süresinin 1 saati aşmamasını tavsiye ederiz.
- En uygun kahve tadına erişmek için, demleme işleminden hemen sonra servis etmenizi öneririz.
- Demleme işlemi tamamlandığında manuel olarak kapatılmazsa, cihazın gücü iki saat sonra otomatik olarak kesilir.
- Cihaz kullanılmadığında daima önce açma/otomatik/kapama düğmesinden kapatın ve daha sonra güç kablosunu prizden çıkarın.
- **UYARI:** Kahveyi koyarken, karafın anlık eğim açısı dikey konumdan 45 dereceden fazla olmamalıdır. Karaf boşalana kadar kahveyi yavaşça dökmeniz gerekir, aksi takdirde, karaftaki kahve karaf kapağının alt kısmına yığılabılır ve kahve kapağın iki kenarından dışarı akabilir ve yanmalara neden olabilir.
- Bir fincan kahve yaptınız ve hemen daha fazla kahve yapmak istiyorsanız, lütfen kahve makinesini kapatın ve en az 5 dakika soğumasını bekleyiniz. Sonra su haznesini yeniden doldurabilirsiniz.

## Otomatik Çalışma

- Kahve makinesinin hemen çalışmaya başlamasını istemiyorsanız, örneğin şu anda saat 17:10 ise ve kahve makinesinin akşam 20:15'te otomatik olarak çalışmaya başlamasını istiyorsanız, önce kullanımı bölümünde anlatılan ilk beş maddeyi gerçekleştirin.
- Güç kablosunu topraklı duvar prizine

takin.

- Kontrol panelindeki PROGRAM düğmesine bir kez basın, SAAT (CLOCK) kelimesi Şekil 1 'deki gibi ekranın sağ üst kısmında gösterilecektir.
- Şu andaki saati (gerçek saat), yani 17.10 değerini ayarlamak için SAAT (HOUR) ve DAKİKA (MIN) düğmesine sürekli olarak basın (Bkz. şekil 1).
- **NOT:** Saat ayarı 24 saate göredir.
- PROGRAM düğmesine yeniden basın ve ekranın sol üst köşesinde ZAMANLAYICI (TIMER) kelimesi görüntülenir



Şekil 1



Şekil 2

- Gecikmeli çalışma saatini, yani 20.15'i SAAT (HOUR) ve DAKİKA (MIN) düğmesine tekrar tekrar basarak ayarlayın (bkz. Şekil 2).
- Ön ayar saatini ayarladıktan sonra, PROGRAM düğmesine bir kez basın, ekranda ZAMANLAYICI(TIMER) kelimesi görüntülenir. Ekranda şu andaki saat görüntülenir. 15 saniye sonra PROGRAM düğmesindeki mavi gösterge söner.
- Açma/otomatik/kapama düğmesine iki kez basın, gösterge mavi renkte yanacak ve yanıp sönecektir. LCD'de şu andaki saat görüntülenir. PROGRAM düğmesine iki kez basarak otomatik çalışma saatini görebilirsiniz.
- Makineyi durdurmak için otomatik çalışma işlevini açma/otomatik/kapama düğmesine bir kez basarak iptal edebilirsiniz, hemen kahve hazırlamak isterseniz, açma/otomatik/kapama

düğmesine bir kez daha basabilirsiniz. Otomatik çalışma saatini değiştirmek isterseniz , gecikmeli çalışma saatini anlatıldığı şekilde istediğiniz zamana kurmanız yeterlidir.

- Zaman dolduğunda, açma/otomatik/kapama düğmesindeki mavi gösterge yanıp sönmeye ve kırmızı renkte yanmaya başlar, sonra cihaz demleme işlemine başlar. İşlemi tamamlandığında manüel olarak kapatılmazsa, cihazın gücü iki saat sonra otomatik olarak kesilir.

## Bellek

- Çalışma sırasında güç beslemesi kesilirse veya güç kablosu yanlışlıkla çıkarılırsa, duraklama süresi 10 saniyeyi geçmemek koşuluyla, herhangi bir düğmeye basmaya gerek kalmadan cihazın çalışması otomatik olarak kaldığı yerden devam edecektir. Duraklama süresi 10 saniyeyi aştığında, ekranda varsayılan ayar gösterilir, cihaz yeniden çalıştırılmalıdır.

## Lezzetli kahve için ipuçları:

- Mükemmel lezžete sahip bir kahve elde etmek için temiz bir kahve makinesi gerekir. Kahve makinesini “temizlik ve bakım” bölümünde belirtilen şekilde düzenli olarak temizleyin. Kahve makinesinde daima temiz, soğuk su kullanın.
- Kullanılmayan çekilmiş kahveleri serin, kuru bir yerde saklayın. Çekilmiş kahve paketini açtıktan sonra, tazelikliğini koruması için yeniden sıkıca kapatın ve bir buzdolabında saklayın.
- En iyi tatta kahve için, çekirdek halinde kahve alın ve demlemeden hemen önce ince bir halde çekin.

- Kahvenin tadını önemli ölçüde düşüreceği için çekilmiş kahveleri yeniden kullanmayın. Kahvenin lezzetinin en iyi olduğu an demlemeden hemen sonra olduğu için, kahvenin yeniden ısıtılması tavsiye edilmez.
- Demlenmiş, siyah kahvenin yüzeyindeki küçük yağ damlaları çekilmiş kahveden yağ çıkarılmasından kaynaklanmaktadır. Aşırı derecede yağ çıkarma sonucunda yağlı bir hale geldiğinde kahve makinesini temizleyin.
- Aşırı derecede kavrulmuş kahveler kullanılırsa, yağlanma daha sık görülebilir.

## Temizlik ve Bakım

- Güvenlik bilgileri başlığı altında anlatıldığı üzere cihazın temizlik ve bakımına başlamadan önce mutlaka cihaz düğmesinden kapattıktan sonra fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmaktan kaçının. Zorlu lekeleri çıkarmak için sabun kullanılabilir.
- Cihazı , elektrik kablosunu veya fişi suya daldırmayın. Bulaşık makinesinde yıkamayın. Elektrik çarpmasını önlemek için cihazınızı suyla temizlemeyin, cihazınızı temizlemek için yumuşak ve nemli bir bez kullanın.
- Her kullanımdan sonra, ayrılabilen tüm parçaları sıcak ve sabunlu suyla temizleyin.
- Lekeleri çıkarmak için, ürünün dış yüzeyini nemli, yumuşak bir bezle silin.
- Huninin üzerindeki alanda su damlaları birikebilir ve demleme sırasında ürünün tabanına damlayabilir. Damlamayı kontrol etmek için, ürünün her kulla-

nımandan sonra, bu alanı temiz, kuru bir bezle silin.

- Sıcak tutma plakasını hafifçe silmek için nemli bir bez kullanın. Temizlemek için asla aşındırıcı bir temizlik malzemesi kullanmayın.
- Tüm parçaları yerine takın ve sonraki kullanım için saklayın.

## Kireç çözme

- Cihazınızı zaman oluşan kireçe karşı kullanılma sıklığına göre düzenli olarak aşağıda belirtildiği şekilde temizlemeniz gerekir:
- Karafı dörtte bir sirke ve dörtte üç soğuk su ile doldurun.
- Kahve koymadan su ve sirke karışımını su haznesine dökün.
- Karafı sıcak tutma plakası üzerine yerleştirin, karafın orta çizgisinin demleme yerinin üzerindeki çizgiyle aynı hizada olduğundan emin olun.
- Açma/otomatik/kapama düğmesine bir kez basın, gösterge kırmızı renkte yanacaktır. Bir süre sonra, su otomatik

olarak damlayacaktır.

- Bir kupa miktarını filtreden geçirdikten sonra, açma/otomatik/kapama düğmesine iki kez basarak cihazı kapatın. Gösterge mavi renkte yanacaktır ve 15 saniye sonra sönecektir.
- Çözeltiyi 15 dakika boyunca bırakın, sonra açma/otomatik/kapama düğmesine basarak açın ve su karafta birikene kadar çalıştırın.
- Kahve koymadan su haznesine su koyun ve ısıtın. Sirke kokusu geçene kadar en az 3 kere su ısıtın.

## Sorun Giderme

Cihazınızda normal olmayan bir durum tespit ettiğinizde, aşağıdaki açıklamalar doğrultusunda sorunu çözmeye çalışabilirsiniz.

Cihazınız hala normal çalışmasına devam etmiyorsa Vestel İletişim Merkezi veya size en yakın Vestel Yetkili Servisi ile irtibata geçiniz. Yetkili servis listesine ve iletişim bilgilerine web sitesinden ulaşabilirsiniz.

SORUN	SEBEBİ	ÇÖZÜM
Cihaz çalışmıyor.	Prize uygun şekilde takılmamış.	Sıkıca prize takın.
	Prizde elektrik yok.	Sigorta veya şalteri kontrol edin.
	Açma/Kapama Düğmesine basılmamış.	Açma/kapama düğmesine basın.

## Cihazınızın Çevreye Uygun Bir Şekilde Atılması



Ürünün üzerinde veya bilgi etiketinde yer alan bu işaret, bu cihazın kullanım ömrünün sonunda diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtmektedir. Kontrol edilmeyen

atık imhasının çevreye ve insan sağlığına olası zararlarını önlemek için, lütfen bu cihazı diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir tekrar kullanımını desteklemek için sorumlu bir şekilde yeniden dönüşüme kazandırılmasını sağlayın. Bu cihazın çevresel olarak güvenli geri dönüştürme için nereye ve nasıl götüreceğiniz konusunda bilgi almak üzere, ürünü satın aldığınız bayi ve yerel kuruluşlarla iletişim kurun. Bu ürün, geri dönüşüm için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

## Enerji tasarrufu için öneriler

Kahve yaparken kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olun.

İhtiyacınız kadar su koyun.

## Müşteri'nin Seçimlik Hakları

Müşteri; malın 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun hükümleri uyarınca ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, ayıp daha sonra ortaya çıkmış olsa bile, malın müşteriye teslim tarihinden itibaren iki yıllık zamanaşımı süresi içinde;

- 1) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- 2) Satılanı alıyoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, seçimlik haklarından birini Satıcıya karşı;
- 3) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere

satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

4) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini ise Satıcıya, üretici veya ithalatçıya karşı kullanılabilir.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir.

Müşteri; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

## Üretim Yeri:

Guang Dong Xinbao Electrical Appliances Holdings Co.,Ltd.

Adres: South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, Çin

Tel: 86-757-25333888

E-posta: windy@donlim.com

## Üretici/İthalatçı Firma:

### Vestel Ticaret A.Ş.

Adres : Levent 199 Büyükdere Cad.  
No:199 34394 Şişli/ İSTANBUL-  
TÜRKİYE

Tel : 0850 222 4 123

E-posta: vmh@vestel.com.tr

<http://www.vestel.com.tr/destek>

WhatsApp: 0850 222 4 123

# SİZİN İÇİN BURADAYIZ!

Ürününüzü iyi günlerde kullanmanızı diliyoruz.

Bize 7/24 aşağıdaki iletişim kanallarından ulaşabilirsiniz.

Sizin için buradayız.

Aradığınız pek çok cevabı

[cozumuar.vestel.com.tr](http://cozumuar.vestel.com.tr)

internet sitemizde bulabilirsiniz.

Sorunlarla ilgili çözüm ve bilgilendirici içeriklerimize

ulaşabilir, yetkili servis kaydı açabilir,

kaydınızı takip edebilir, ürününüze ait güncel

teknik belgelere ulaşabilirsiniz.



**Capcanlı  
Destek**

[vestel.com.tr/destek](http://vestel.com.tr/destek)  
[vmh@vestel.com.tr](mailto:vmh@vestel.com.tr)

**VESTEL**  
ÇÖZÜMÜ VAR



0850 222 4 123

**VESTEL**  
İLETİŞİM  
ve ÇÖZÜM  
MERKEZİ



Zorlu Holding kuruluşudur.

**VESTEL**

# GARANTİ BELGESİ

## MALIN

Cinsi KAHVE MAKİNESİ

Markası VESTEL

Modeli \_\_\_\_\_

Seri No \_\_\_\_\_

Teslim Tarihi ve Yeri \_\_\_\_\_

Azami Tamir Süresi 20 İşgünü

Garanti Süresi 2 Yıl

## SATICI FİRMANININ

Unvanı \_\_\_\_\_

Adresi \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tel-Faks \_\_\_\_\_

E-posta \_\_\_\_\_

Fatura Tarihi \_\_\_\_\_

Fatura No \_\_\_\_\_

Kaşe ve İmza \_\_\_\_\_

## ALICININ

Adı, Soyadı \_\_\_\_\_

Adresi \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_

Genel Müdür  
**ERGÜN GÜLER**

## ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMA:

Vestel Ticaret A.Ş.  
Levent 199 Büyükdere Cad. No: 199 34394  
Şişli/İstanbul - Türkiye  
Tel: 0850 222 4 123  
Web: www.vestel.com.tr/destek  
E-posta: vnh@vestel.com.tr  
WhatsApp: 0850 222 4 123

## TÜRKİYE GENEL DAĞITICISI:

Vestel Ticaret A.Ş.  
Levent 199 Büyükdere Cad. No: 199 34394  
Şişli/İstanbul - Türkiye  
Tel: 0850 222 4 123  
Web: www.vestel.com.tr/destek  
E-posta: vnh@vestel.com.tr  
WhatsApp: 0850 222 4 123

## GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamız garantisine kapsamdadır.
- Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malin tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre mala ilişkin arızanın servisi istasyonuna, servisi istasyonunun olmaması durumunda, malin satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının, 10 iş günü içinde giderilmesini halinde; üretici veya ithalatçı, malin tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- Malin garanti süresi içinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masraflı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeksizin tamir yapılacaktır.
- Tüketicinin tamir hakkını kullanmasına rağmen malin;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığına, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi, durumlarında; tüketici malin bedel (adanesi, ayp oranında bedel indirimi) veya malin aypsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmamasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Garanti bedesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketiciin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

## GARANTİ YÜKÜMLÜLÜĞÜ - MÜŞTERİNİN DİKKAT ETMESİ GEREKEN HUSUSLAR

- Garanti Belgesi üzerinde mamulün orijinal seri numarasında tahrifat yapıldığı halde garanti geçersizdir.
- Garanti yükümlülüğünün geçerli olabilmesi için, VESTEL yetkili personelinin ya da yetkili servislerinden başka hiçbir kimsenin, hiçbir şekilde cihazın tamir ve tadiline müdahale etmemesi gerekmektedir.
- Arızalı cihazın tamir yerini (cihazın kullanıldığı yer veya servis atölyesi) ve şekli yetkili servis belirler.
- Aşağıda açıklanan koşullarda arızalı cihaz garanti kapsamına girmez:

- Cihazla bağlanan dış donanımdan (regülatör, kesintisiz güç kaynağı vb.) kaynaklanan arızalar,
  - Anormal voltaj; düğüklüğü veya fazlalığından, hatalı elektrik tesisatından, cihazın etkisine belirlenenden farklı bir sebebe girilimine bağlanmasyla oluşan arızalar,
  - Malin tesliminden sonraki nakiller ve yerleştirme sonucu (düşme, aşırı sarsılma, darbe vs.) oluşabilecek arızalar,
  - Cihazın kullanım hatalarından meydana gelen dış ve iç yüzeylerdeki bozulma, çizilme, kırılmalar ve arızalar,
  - Doğru olaylarının (yıldırım, sel, su baskını, deprem, yangın vs.) yol açacağı arızalar.
- Bu gibi durumlarda arızalı cihaz, VESTEL yetkili uzmanları tarafından tamir edilecek, standart tamir ücreti alınacaktır.
- Garanti Belgesi'nin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu tüketicinin mal satın aldığı yetkili satıcı, acente ya da temsilciliklere aittir. Garanti Belgesi, satın alınan mala ilişkin faturanın tarihi ve sayısıyla seri numarasını içermek zorundadır.

## MÜŞTERİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Müşteri; malın 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun hükümleri uyarınca aykırı olduğunun anlaşılması durumunda, ayp daha sonra ortaya çıkmış olsa bile, malın müşteriye teslim tarihinden itibaren iki yıllık zaman aşımı süresi içinde;

- Satılan geri vermeğe hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönmek,
- Satılanı alıkoymuş ayp oranında satış bedelinden indirim isteme, seçimsiz haklardan birini Satıcıya karşı;
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- İnkan varsa, satılanın aypsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimsiz haklardan birini ise Satıcıya, üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir.

Ücretsiz onarım veya malin aypsız misli ile değiştirilmesini satıcı için oranatsız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönmeye veya ayp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir.

Müşteri; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

**0850 222 4 123**  
**www.vestel.com.tr**



Cihazınızın T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'nce tespit ve ilan edilen kullanım ömrü (cihazın fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi) **7** yıldır.



Geri dönüştürülebilir kağıt kullanarak doğaya katkımızı sürdürüyoruz.

**ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMA:**

Vestel Ticaret A..  
Levent 199 Büyükdere Cad. No: 199 34394  
ili/İstanbul - Türkiye  
Tel: 0850 222 4 123  
Web: www.vestel.com.tr/destek  
E-posta: vmh@vestel.com.tr  
WhatsApp: 0850 222 4 123



**Zorlu Holding kuruluudur.**